

简明当代英美惯用法词典

A  
CONCISE  
DICTIONARY  
OF  
CONTEMPORARY  
BRITISH  
AND  
AMERICAN  
USAGE

四川人民出版社

A CONCISE DICTIONARY  
OF CONTEMPORARY  
BRITISH AND  
AMERICAN USAGE

简明当代英美惯用法词典

江希和 郑祖华 编

四川人民出版社

一九八八年·成都



责任编辑：朱蓉贞

封面设计：文小牛

技术设计：古 蓉

## 简明当代英美惯用法词典

江希和 郑祖华

四川人民出版社出版（成都盐道街三号）

四川省新华书店发行

成都新硕印刷厂印刷

开本787×960 mm 1/32 印张11.7插页5字数412千

1988年10月第1版 1988年10月，第1次印刷

ISBN 7-220-00293-9/H·7 印数：1—4,950

定价：5.50元 （国内发行版）

## 前 言

编纂词典的人理应记录下语言现行的用法，并用所收集的例证来说明它。

进入80年代以来，在英美，且不说学习词典，所出版的案头语词典增加了惯用法这一栏目。我国出版的英汉双语词典也或增有辨异或用法。无论对于英美人或者母语不是英语的人，在使用或学习英语的过程中，对于词的正确使用、合乎习惯的表达形式等方面遇到困难，常因在一般语法书中言之不够详尽，或付之阙如，语词词典在这方面有所创新，惯用法词典日益为学习者所需要，就是很自然的了。

对于我们学习英语的中国人来说，举凡在词的用法（包括在变化中的英美语新用法、有争论的用法）、辨异、语音、英美语的殊异，小至标点符号的使用，我们更迫切希望有一本简明而较新颖的惯用法词典，从中可以查检索得平日学习时遇到的问题。

编者在教学实践，编纂英汉双语词典的过程中，深感凡遇词义、用法易混淆的词、易用错或用之不合习惯用法的句型、易发错的音等诸方面出现有待解决的问题时，能有一本着眼于我国英语学习者实际的惯用法词典。这是本词典编写的缘起。

本词典在编写过程中，我们主观上始终扣住我国学习者的实际，对易犯的错误未雨绸缪地指出应注意之处（如 repeat 等词之后不应再用 again, i.e. 误用作 e. g. 等），对英美用法各异的词，运用“描写主义”原则，对其现状作客观的阐述，扬弃“一言堂”的“规定主义”（如 eyeglasses / spectacles, Excuse me. / Pardon me., graduate 等词用法的区别），介绍英美较新的用法（如超级市场所开发票将 chocolate ice cream 略作 ICRM CHOC, Mr 等缩写词后可不加句点等），对实际应用中的当代英语有所反映，提供一定的文化知识和背景（如美国一种自助餐馆叫 All You Can

Eat 或 Smorgasbord、TGIF 等)，词条经说明、分析，继之举出明瞭、有针对性的例证，在有些汉语释义后也适当给予英语的对等词（如在 undershirt 条后给英语释义 inner shirt worn next to the skin 等）。

本词典收有词条1,500条左右。它的使用对象是我国中等英语程度和中等英语程度以上的英语学习者——主要为中学、大专院校读英语的学生、中小学教师、大专院校青年教师、开始从事口笔语的翻译人员和外事工作者，以及广大的自学英语者。

词典是供检索的。但惯用法词典能同时使之作为一本“读物”，不时翻阅浏览，可增进英语知识，那就是编者所想达到的“一石二鸟”的初衷了。

1987年国庆日

2595/33-07

## 本词典所用缩略、符号表

|                |                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <i>a.</i>      | adjective (形容词)                                                              |
| <i>ad.</i>     | adverb (副词)                                                                  |
| <i>AHD</i>     | <i>American Heritage Dictionary</i> (《美国传统词典》)                               |
| <i>ALD</i>     | <i>The Advanced Learner's Dictionary of Current English</i> (《现代英语高级学习词典》)   |
| <i>COD</i>     | <i>The Concise Oxford Dictionary of Current English</i> (《简明牛津现代英语词典》)       |
| <i>Collins</i> | <i>Collins Dictionary of the English Language</i> (《柯林斯英语词典》)                |
| <i>conj.</i>   | conjunction (连接词)                                                            |
| <i>int.</i>    | interjection (感叹词)                                                           |
| <i>LDOCE</i>   | <i>Longman Dictionary of Contemporary English</i> (《朗曼当代英语词典》)               |
| <i>n.</i>      | noun (名词)                                                                    |
| <i>NW</i>      | <i>Webster's New World Dictionary of the American Language</i> (《韦氏美语新世界词典》) |
| <i>prep.</i>   | preposition (介词)                                                             |
| <i>RHCD</i>    | <i>The Random House College Dictionary</i>                                   |

(《兰登书屋大学词典》)

**pron.** pronoun (代词)

**suf.** suffix (后缀)

**v.** verb (动词)

**v. aux** auxiliary verb (助动词)

**vi.** intransitive verb (不及物动词)

**vt.** transitive verb (及物动词)

**WB** *The World Book Dictionary* (《世界图书词典》)

**W9** *Webster's Ninth New Collegiate Dictionary* (《韦氏9版新大学词典》)

《新英汉》 《新英汉词典》

《简明英汉》 《简明英汉词典》(张其春 蔡文紫)

~ 表示例证中所代替的词

... 表示省略的词

## A

**a / an** ① *a* boat (一艘船) / *a* house (一幢房屋) / *a* university (一所大学) / *an* honest man (一个诚实的人) / *an* unusual event (一件不寻常的事件) / *a* one-horse town (一个乡村小镇)。从以上诸例, 可看出不定冠词 *a/an* 一般分别用于:

a

(1) 其后所接词的首字母发辅音。如 *a* pen 的 p 发辅音。(比较右侧(3)中的 M.A., 虽然 M 为辅音字母, 但不发辅音。)

(2) 其后所接词的首字母为发 /juː/ 或 /w/ 的元音字母。如: *a* useless article (一件无用的物品) / *a* one-way street (单行道)。

an

(1) 其后所接词的首字母发元音, 而不是发 /juː/ 或 /w/ 的元音字母。如: *an* Indian (一个印第安人) / *an* unknown quantity (未知量)。

(2) 其后所接词的首字母为不发音的 h。如: *an* honour (光荣、荣幸)。

(3) 其后所接词为缩略词, 首字母为发元音的辅音字母。如: *an* M.A. / , , em 'ei / (文学硕士)。

关于 *an* 有争议的用法, 有人认为不定冠词后所接词的首字母如为非重读的 /h/, 则用 *an*。如: *an* historical event (历史事件); 但有人认为在 *historical* / *historic* 前用 *an*, 在口笔语中均属错误。如1965年出版的《白宫指南》(*The White House: An Historic Guide*)中所用的 *an* 就受到非议。但现、当代的惯用法中, 一般都用 *a*。如: *a* historical play (一出历史剧) (*LDOCE*) / *a* historic city (一座历史名城) / *a* historical personage (一位历史人物) (《新英汉》)。ALD 则用兼顾的办法, 如: *a(n)* historic spot (古迹) / *a(n)* historical city。

② a/an 用于单数可数名词前。但有时 a/an 也可以用于不可数名词前，把它作为可数名词。如：an ice cream (= a cup of ice cream) (一杯冰淇淋) / a beer (= a glass of beer) (一杯啤酒)。

③ a/an 的主要用法：

- (1) 表示“一”，There are ten millimeters in a centimetre. (一厘米有十毫米。) / The bus was travelling at 45 kilometres an hour. (公共汽车以每小时四十五公里的速度行驶着。)
- (2) 表示“任何一个”，An elder person should be respected. (老人应得到尊敬。)
- (3) 表示“某一个”，a neighbour of mine (我的一个邻人)。
- (4) 表示“职业”、“工作”、“行业”、“宗教”等，He is a teacher. (他是教师。) / She has become a Christian. (她皈依基督教。)
- (5) 表示“只知其姓不知其名的那个人”，A Mr Jones has been elected Chairman. (一个叫琼斯先生的人被选为主席。)
- (6) 用作同位语短语：pepper, a kind of spice, is used to add flavour to the dish. (胡椒是一种香料，用来给菜添点滋味。)
- (7) 常用于一些以单数名词组成的短语中，quite a change (相当大的变化) / such an honour (殊荣) / many a time (多次)。

abbreviation abbreviation (缩写式) 被广泛地使用着。词典、脚注等中，常见有 e.g. (例如) / i.e. (即) 等。美国人说话时常把 disc jockey (电[视]台流行音乐唱片节目的广播员) 简为 d.j.，医务人员称 obstetrics (产科学) 为 O.B.。美国各州州名都有缩写式，如 NY (= New York) (纽约[州]) / MD (= Maryland) (马里兰)。一些美国学会、研究会简报把 university (大学) 常缩写为 univ.，the Department of History (历史系) 则为 the Dept of Hist. 超级市场的购物发票把 ice cream 写成 ICRM CHOC. You (你) 在美国人所写便条或修皮鞋的广告板上就略为 u. 商业上的 cash on delivery (货到付款) 更常见略为 C.O.D.. 一般说来，正式文

件、学生作文，用缩写式较少，如不以 e.g. 代 for example, and so on 不写做 etc. 缩写式或每一缩写词后加有句点，如：Mr. (先生) / M. A.。但现代英语中的倾向是：在常用的缩写式或每一缩写词后不加句点。如：Mr/Mrs (太太) / Dr (博士/医生) / USA (美利坚合众国) / BBC (英国广播公司)。注意在 1st/2nd/3rd 等序数词的缩写式后绝对不可加句点。

**abdomen** ①一般词典都注出 abdomen (腹部) 的重音在第一或第二个音节都可以。/æb'dəʊmən/ 常为医务界所用。②complain of a pain in one's ~ 是通常所说的“腹部痛”。不能将它说成：complain that one's ~ is painful.

**abide** vi. 作“逗留”解时，它的过去式和过去分词为 abode 或 abided。动词短语 abide by (遵守，信守) 的过去式和过去分词用 abided。如：He ~ faithfully by his promise. (他忠实地遵守诺言。) vt. 作“容忍”解时，用于否定句或疑问句。如：I can't ~ him. (对他我不能容忍。) / Who can ~ that? (谁能容忍那件事呢?) 英国 E. Partridge 认为“can't ~ him”这类句子多用于非规范化的口语，在美国用法中则多少含幽默成份。

**ability** 指体力、智力、财力或依据法律“(做某事的)能力、才能”。如：~ to walk (行走的能力) / ~ to pay a bill (偿付账单的能力) / Here, promotion is by ~, not by birth. (这儿升级靠本领，不靠出身。) ability 后所接的介词一般有：~ in physics (物理方面的才能) / ~ with languages (语言上的才能) / ~ at riding horses (骑马的才能) / no ~ for that kind of work (没有做那种工作的能力)。ability 后不能接 of + 动名词。如下句：He has the ~ to predict future events. (他有预测未来大事的能力。) 不能写成 He has the ~ of predicting future events.

比较 capacity 条作“能力；智能”的用法。

**able** be ~ to (能，会) 用来代替 can，可以表示未来时态和完成时态，而 can 不能。如：Shall you be ~ to come tomorrow? (你明天能来吗?) / He has not been ~ to come. (他没有能来。)

在下面两个例句中，如：This work can/could not be finished in a month. (这件工作一个月内不能完成。) 比

This work is/was not ~ to be finished in a month. 符合习惯。同时，通常 *able* 后接主动语态的不定式，不接被动语态的不定式。如不说：He was ~ to be heard. 应说：He could be heard. (他能被人听到。)

**abominate** *vt.* 作“厌恶，憎恨；不喜欢”解时，其后接“事”、“物”或“人”。如：Players ~ unfairness in a referee. (比赛者憎恨裁判员不公正。) / They ~d hot weather. (他们不喜欢热天。)

其后若接动词，该动词应为动名词。如：I ~ hearing people swear in public. (我厌恶听到人们在大庭广众口出污言。)

**aborigines** 这个词是复数，指所有的“土著居民”。大写的 *Aborigines*，尤指澳洲的土著居民。“一个(澳洲)土著居民”，是 an *aboriginal/Aboriginal*。

**abound** *vt.* 盛产，富于，充满。Fish ~ in this lake. (这个湖盛产鱼。) 不能说：Fish is ~ in this lake. *abound* 在这里错当了形容词了。也可以说：This lake ~s with fish.

两个词原有关系的互相调换(即上述句子 *fish* 原为主语，换为宾语；*lake* 原为宾语换为主语)的现象，在修辞学中称为“换置”(hypallage)。主语变换后，介词亦作必要的更换。

**about** *be* ~ to + *v.* (即将〔做…〕)。如：He is *about* to start. (他即将动身。) 因为是“即将”，所以不必加表示时间的副词。*be not* ~ to 是美国俚语，意为“不愿；不准备；反对”。如：He was *not* ~ to pay the bill. (他不准备付账。) 但有的惯用法学者认为上句不及 He was not ready / was unwilling to / refused to pay the bill. 来得自然。作 *prep.* “近于，约在”解时，英美人有时写：It is ~ 8 or 9 o'clock. “八点或者九点”已有“大约”的意思，上句“约在八点或者九点”的“约在”是多余的，应改为：It is 8 or 9 o'clock. (现在是八点或者九点。) 也可改为：It is ~ 8.30. (现在大约八点半。) 同样 It happened ~ the 9th or 10th of June. 应改为：It happened on either the 9th or the 10th of June. (这事不是发生在六月九日就是六月十日。) 也可改为：It happened ~ the 9th June. (这事大约发生在六月九日。)

**accept / except** **accept** (*vt.* 接受) 和 **except** (*prep.* 除...之外) 据 *W 9*, 都发 / ik'sept /。

通常 **accept** 读着 /æk'sept, æk'sept /, **except** 读着 /ik'sept, ek'sept /, 不会引起混淆。

**acceptance / acceptation** **v.** **accept** (“接受; 接收”等) 的 *n.* 现在通常是 **acceptance**, 而不是 **acceptation**。 **acceptation** 现在保存下来的意义只作“词义, 词语的通用意义”解, 但两个词往往容易混同, 应严加区别。现举两词的用例于下:

**acceptance**——**beg sb.'s ~ of sth.** (请某人收下某物) / **This book will find ~.** (这本书将受欢迎。) / **He would do justice, without ~ of persons.** (他会公平处理, 不讲情面的。)

**acceptation**——**the ~ of a word** (一个词的意义) / **The ~ of “imply” differs from that of “infer”.** (**imply** 的词义不同于 **infer**。)

**accessary / accessory** 两词发音相同。前者为法律用语, 只有“从犯”之义。后者是“附件, 附属物”, 如: **car accessories** (汽车附件)。两者的意义不同, 因此需注意区分不同的拼写, 不可混淆。但 **accessory** 除有上述意义外, 也可作“从犯”解, 且是 **accessary** 的正规拼法, 所以 **an accessory before/after the fact** (事前/事后从犯), 亦可写成 **an accessory before/after the fact**, 但后一写法不及前者用得多。

**accident** *n.* 事故; 意外的事。它指的是“不幸的事; 灾祸, 不测”。如 **a fall from a horse** (从马上摔下来) 是 **an accident**; **a broken leg** (断腿) 则是 **the result of an accident** (一次事故的结果)。因此我们说: **He is suffering from the result of an ~.** (他因一次事故致病。) 不能简单地说: **He is suffering from an ~.**

**accommodate** *vt.* 作“提供, 供应”解时, 既可说 **~ sb. with sth.**, 也可说 **~ sth. to sb.**, 意义相等。如: **They ~d us with a nice room. = They ~d a nice room to us.** (他们给我们提供了一个很好的房间。)

**accommodation** *n.* 作“住所; 旅馆房间; 出租的房间”解时, 可说: **Are you looking for furnished ~(s)?** (你在找备有家具的出租房间吗?) 在英国, 不用复数。有的词典 (如 *LDOCE*) 注明为不可数名词。美国常用复数。我们平日

说话一般宜用 room 代 accommodation。如: Have you any furnished rooms to let? (您有带家具的房间出租吗?)

**accompany** *vt.* 陪同, 伴随。是较 go with 更为正式的用语。如: May I ~ you? (我可以跟你一起走吗?) 常有人说 May I ~ with you? 这样就把 accompany 错当 *vi.* 了。

with 应去掉。在主动语态里, 作“伴随; 附加”解时, 后接 with 用来表示所伴随或附加的事物。如: He accompanied his speech with blows on the table. (他一边说, 一边敲桌子。) 其被动语态——be accompanied by——后所接的宾语, 既可指“人”也可指“物”。如: He was accompanied by his daughter. (他由女儿陪同。) / Steak is often accompanied by red wine. (吃牛排时常饮红葡萄酒。)

**accuse** 无论作“指责, 谴责”或“控诉, 控告”解, 都用 ~ sb of sth. 这一句型。如: ~ sb. of laziness (指责某人懒惰) / ~ sb. of theft (控告某人犯盗窃罪)。

下面的句子是错的: She ~d him for lying. / She ~d him that he lied. 应改为: She ~d him of lying (她指责他说谎。)

**act / action** 两词的区别是: act 所指的“行为, 行动; 动作”, 系具体的“做”, 为短暂而简单的行动。如: in the ~ of doing sth. (正当行动之际) / That was an ~ of folly.

(这是愚蠢的行动。) action 也意为“行为, 行动; 活动, 动作”, 指动作的过程, 偏重抽象的行动, 系继续而复杂的行动。如: be impulsive in one's ~s (行为冲动) / Your ~ was unselfish. (你的行为是无私的。)

但两词作可数名词时意义相同。可以交替使用。如: a kind act/action (友好行为) / We judge a man by his actions/acts. (我们按照人的行为去识别别人。) 动词 act 和动词短语 take action 意义相同。可以交替使用。如: We must act / take action immediately. (我们必须立即行动。) 为了引起注意, 很多人喜欢用 take action.

**acute** 见 chronic

**A.D. / A.D.** ① anno Domini / Anno Domini (公元) 的缩写式。常用小型大写体 (small capital)。正式用语中, A.D. 放在年分前, 如: He died A.D. 961. (他死于公元961年。) 这里在“A.D. 961”前不需加 in, 因为拉丁语 anno Domini

(in the year of our Lord(在我主之年)中已包含 *in* 在内。非正式用语中, 和 B.C. (公元前)一样, A.D. 可放在年分后。如: He died in 961 A.D.。但不能用来指“世纪”。如不说 He died in the tenth century A.D. (他死于公元十世纪。)

② A.D. 也可写作 A.D.

③ 参见 B.C. 条, 比较 A.D. 和 B.C. 的用法。

**adage** *n.* 在有的词典中, 它的释义是“谚语, 格言”。(《新英汉》), “名言”。(《简明英汉》)。它的确切释义应为“古训”(old wise saying)、“俗谚”(proverb of common experience)。因此在 *adage* 前如加形容词 *old / ancient / time-tested* (经受过时间考验的) 是多余的。

**admit** *admit of* (容许有、有…的余地) 的主语通常是“一个抽象的概念”(an abstraction), 不能是“人”。如: Such conduct ~s of no excuse. (这样的行为不容宽恕。) / That ~s of no dispute. (那没有争论的余地。)

**admittance / admission** *n.* 这两个词都指“进入某一场所或社会团体的可能”。*admittance* 大多用于“经准许或未经准许后具体地进入或不进入某一场所”的时候。如: ~ into the church (〔经准许〕进入教堂) / No ~. (〔未经准许〕禁止入内)。 *admission* 主要指“经准许或凭特许的权利、证件、入场券等进入某一社会组织或团体”, 是带有比喻性质的用法。如: ~ into church (〔经批准〕入基督教或成为基督教教徒) / ~ to the bar (〔获准〕执行律师业务) / ~ to a concert / a play / a game (〔凭券〕入音乐会会场〔剧场、赛场〕) / ~ to society (进入社交界)。

**adopted / adoptive** *a.* *adopted* 的意思是“被领养的”(having been adopted)。是指小孩被人领养。如: an ~ son / daughter (养子 / 女)。而 *adoptive* 的意思是“领养的”(having adopted), 是指能做父母的大人领养小孩。如: ~ parents (养父母) / the ~ family (领养家庭)。

须注意 *adoptive* 尚可有“因领养而成立…关系的”(related by adoption) 这个意思。因此不仅可说 an ~ father / mother, 也可说 an ~ son / daughter (养子 / 女)。但是 *adopted parents / father / mother* 在谈话中虽时有所闻, 在报刊上也偶有所见, 但严格说来, 这样的称谓是不正确的, 应改为 *adoptive parents / father / mother*。

**advertisement** *n.* 广告。英国英语中重音在第三个音节—— /əd'vɑ:tɪsmənt/，美国英语中重音在第三个音节—— /əd'vɑ:tsmənt/。

**advice** *n.* 劝告，忠告。是不可数名词。如：take sb.'s ~ (接受某人的劝告) / follow the doctor's ~ (遵医嘱)；不用复数形式。下列的错句 You should not be ashamed to accept good ~s. 应改为 You should not be ashamed to accept some good ~, 或 You should not be ashamed to accept a good piece of ~. (你应接受善意的劝告而不感惭愧。) 若说“许多善意的劝告”应该是“a great deal/a lot of good ~”。作“通知”解时，是可数名词，可在其前直接加 a，如：a remittance ~ (一张汇款通知单)。  
**advice** 和 **advise** 切勿相混。后者系动词。前者读 /əd'vaɪs/，后者读 /əd'vaɪz/。

参见 **counsel** 条。

**advisedly** *adv.* 此词并无“受劝告后”(having taken advice)的意思。它的意思是“经仔细考虑后”(after due consideration)、“特意”(purposely)之意。如：He cut down the tree ~, as it was diseased. (他特地把这棵树砍倒，因为树有病。)

**aerodrome** / **airdrome** / **airport** / **airfield** 四个词都作“飞机场”解。区别是：

**aerodrome**——多用于英国，尤指小的民用机场。

**airdrome**——多用于美国。现很少用。

**airport**——班机使用的民用机场，航空站。设备较 **airfield** 完备。

**airfield**——较多用来指军用机场。

**aeroplane** / **airplane** / **aircraft** / **airliner** 四个词都作“飞机”解。区别是：

**aeroplane**——用于英国。

**airplane**——用于美国。现在英国也通用，如有些报纸也在用。

**aircraft**——是一切航空器(包括客机、飞船、直升飞机、滑翔机等)的总称。如：I found three ~ very far on the horizon. (我发现三架飞机在很远处的地平线上。)

**airliner**——指(大型)客机。

**affect** / **effect** ① **affect** 常和 **effect** 相混。最容易发生相混

的情况是它们用作动词和作以下词义用的时候。下面是它所用的英语定义和相关例句：

**affect**——have an effect on (对…发生〔有害〕影响)；  
The climate ~ed his health. (气候对他的健康有影响。)

**effect**——produce as an effect, accomplish (产生，导致，完成，实现)；This will ~ a change in temperature. (这会导致温度的变化。)/ The new premier ~ed many changes. (新任的总理完成了许多改革。)

②affect总是用作动词(但在心理学中可用作专门名词，意为“感情、情感”)，但 effect 既可以是名词，也可以是动词。如：Smoking may affect (vt.) your health. (吸烟会损害你的健康。)/ To give up smoking may effect (vt.) an improvement in your health. (戒烟会增进你的健康。)/ Smoking may have an effect (n.) on your health. (吸烟会对你的健康产生有害影响。)

**affect** vt. 作“假装，装出一副…的样子”解时，此词的宾语如果是指“人”，宾语前应加定冠词 the。如：He ~ed the poet. (他装出一副诗人的样子。) 不可说：He ~ed a poet. 但，如果宾语不指“人”而是指“态度”等，则视情况可以在宾语前不加任何冠词，或加不定冠词 a。如：He ~ed indifference. (他假装漠不关心的样子。)/ He ~ed an utter indifference. (他装出一副全然漠不关心的样子。)/ He ~ed a friendly attitude. (他装出一副友好的姿态。)

**Afro—American** 见 Negro

**again** 这个短词，“再，又”，在具体的使用中——尤其是口语中——应注意克服以下两个弊端：(1)常听到要对方再说一遍时，说：“Again!”按照英、美习惯，说：Say it ~, please! (请再说一遍!)(2)不必要用 again，如说：repeat ~. 事实上，repeat = say / do / again (再说 / 重做)。前缀 re- 已有 once more / again 之意。同样，renew (更新) / recur (复发) / revive (再生) 等中也不用 again。again 还有一义，“回，作为回答” (back, in response)。此义较古雅，阅读文学作品时，往往遇到，一不注意，易造成误解。如：Don't answer me ~! (别回嘴!)/ You will be loved ~! (你的爱定会受到回报。)/ He shouted till the mountains rang ~. (他大声叫喊直到山岳发出回声。)/ The loaded table

groaned ~. (摆满饭菜的桌子〔因不胜负荷〕发出嘎吱嘎吱的响声。)

**ago** *adv.* 以前。和表示“一段时间”(a period of time)的词组连用。如: a week ~ (一周前) / some years ~ (几年前)。在“一段时间”后接从句时, 不用ago, 要用since。如: It is ten years since I saw your brother last. (从上次我看到你哥哥以来已有十年了。) 此句也即 I saw your brother ten years ago. (十年前我看到你的哥哥。) 之意。下面的句子应当避免使用: It is ten years ago since I saw your brother last. 因为ago和since指的时间不同(ago=in the past/since=long ago)。ago后可接that, 上句可写成: It is ten years ago that I saw your brother last.

比较ago和previous的区别。见previous条。

**aim** *v.* 见goal

**ain't** 这一am not的缩写形式现已扩大到可代替is not/are not/have not/has not。ain't主要用于疑问句, 尤其是附加疑问句(tag question)中。在现代英语口语中, 常用“ain't I?”和“aren't I?”而不被视为不合语法(ungrammatical)或非规范化(substandard)。一般说来, ain't较多用于美国, aren't较多用于英国。如: I'm going too, ain't I? (Webster 20th Century Dictionary) (我也去, 不是吗?) / Oh, I'm tired of it, aren't I? (Galsworthy) (噢, 我对这个厌烦极了, 不是吗?)

**airdrome / airport / airfield** 见aerodrome

**airplane / aircraft / airliner** 见aeroplane

**all** ① *all* (pron.) 句中的动词用单数还是复数, 视以下情况而定: 当all指“一切”(everything)或“全部”(the whole), 则用单数名词。如: All is not lost. (东西并非全部失掉了。) 当all指“一群人或物被作为一个看待”(a group of persons or things considered individually), 则用复数名词。如: All are recovered. (全部东西都一一找回来了。)

② ~ of 这一短语之后通常接代词。如: All of us rose. (我们全体起立。)/ I know all of them. (我都认识他们。) ~ of 之后接名词是美国用法。如: All of the children came. (所有的孩子都来了。) 不仅如前句可接普通名词, 也可接物质名词。如: All of the perfume has evaporated.